

3 Jon

Jon köp hain n̄bö u kal̄i kliñ r̄ika

¹Yad n̄bi b̄ Jisas Krai s n̄p n̄ŋ udpal gau kal̄ip abad m̄dpin.

Nöp b̄ n̄ŋeb aij yad Gaias köp i kal̄i kliñ r̄ikabin. Yad nöp m̄dmagö yab̄t̄ l̄bin. *

²M̄damam aij yad. Yad God n̄p sabe gem hagpin, “Gaias n̄p abad m̄daimön, n̄p m̄ñã nan ap gagn̄m, m̄d aij ḡn̄m,” a ḡpin. Yad n̄ŋbin, ne ana ne aŋ daŋ m̄d aij ḡpan. ³Krais n̄bi b̄ añ mam r̄imnap aui apöm, ne Jisas Krai s manö n̄ŋö n̄ŋ ud p̄döŋ ḡmön, hagöp rö nöp göl ḡi m̄dpan, a geila u, yad m̄ñ m̄ñ yab̄t̄ ḡpin. *

⁴Ñ̄i pai yad gau, Jisas Krai s manö n̄ŋö hagöp rö nöp ḡipal, a ḡinaböl u, yad m̄ñ m̄ñ yab̄t̄ ḡinabin.

Gaias ḡi aij ga u n̄ŋöm, Jon m̄ñ m̄ñ yab̄t̄ ga

⁵M̄damam aij yad. Yad n̄ŋbin, Jisas Krai s hagöp rö nöp ḡmön, Krai s n̄bi b̄ añ mam r̄imnap kal̄ip pör ud aij yab̄t̄ ḡpan. Añ mam ram m̄nön̄ m̄lö kub gau n̄bö n̄ŋagpan gau, kal̄ip hałöwałö udmön, abad m̄d aij ḡpan. ⁶Krais n̄bi b̄ kal̄ip an̄ig ḡpan gau r̄imnap apöm, Krai s n̄bi b̄ cöc aui m̄dpal kal̄ip hagla, “Gaias Krai s n̄bi b̄ n̄ipe gau kal̄ip m̄dmagö yab̄t̄ löp,” a ḡla. N̄bi b̄ God wög ḡi ajpal an̄b gau ud aij ḡi dammön, kale ram m̄nön̄ ke n̄bö ap arn̄ig ḡinaböl u, nan ḡi ñeb r̄imnap kal̄ip ñimön. Nan kal̄ip ñinabön

* **1:1:** Ap 19:29; Ro 16:23 * **1:3:** 2Jn 4

u kale udöm, gau ajöm, God nïp wög göm, nan magö rauöm ñ+ñnaböl. * 7 Kale Jisas Krai manö aij u hag ñ+ ajöl gï, nïbi bï Krai nïp nïñ udagpal gau kalïp hag nïñöm, nan magö nan gau udagpal. * 8 Anïb u, nïbi bï aij anïbu rö kalïp ud aij gun, nan rïmnap ñun, aip jïm ñun, Jisas Krai manö nïñö wög u gïno, ar aij gïnab.

Daiodrepis gi naj ga

9 Yad Krai nïbi bï mïdpim gau kalöp köp ap kalï kliñ rïknö u pen bï Daiodrepis, bï kub mïdeinam, a göm, manö yad hagabin hag hain göm nïñagab. 10 Anïb u, yad mïdpim u amem, nïpe manö naj hagöm, hanïp hag juöp manö u hagnabin. Pen anïbu nöp wasö; nïpe Krai nïbi bï añ mam God Manö hag ñ+ ajpal gau kalïp udagöm, nïbi bï rïmnap añ mam gau kalïp udnïg gïlö, nïpe wasö göm, anïg gïmim cöc i hainö auagmim, a göp.

Demidrias gi aij ga

11 Mïdamam aij yad. Nïbi bï rïmnap nagï ubïñ naj adö u hain gaiöl, ne unbö rö gagmön. Pen nïbi bï rïmnap nagï ubïñ aij adö u hain gaiöl, ne unbö rö gïmön. Nïbi bï nagï ubïñ aij adö u hain gïpal gau, God ñ+ pai nïpe mïdpal. Nïbi bï nagï ubïñ naj adö u hain gïpal gau, kale God nïp nïñagpal. *

12 Nïbi bï magöñhalö Demidrias nïp nïñöm, bï aij, a gïpal. Demidrias nïpe Jisas Krai manö nïñö u hagöp rö gab u me, nïpe bï aij u waiö lö nïñbun. Yad u rö nöp Demidrias nïpe bï aij, a gabin. Ne

* 1:6: Dai 3:13 * 1:7: 1Ko 9:12 * 1:11: 1Jn 3:6-10

nɪŋban, yad manö nɪhön hagnabin manö nɪŋö nöp hagnabin.

Manö magö adɪŋ rɪmnap

¹³Yad nöp manö iru nöp kalɪ kɪñ rɪkbnep u pen köp ñɪg ig nöp rɪkagnabin; * ¹⁴⁻¹⁵söl mɪdöp, yad ke amem, nöp mulu adɪŋ nɪŋem, aip asɪk mɪdul manö hagnabul.

God nöp abad mɪdö, agamɪj mɪdaimön. Mɪdamam gai i mɪdpal nöp, “Mɪdpan?” a gaböl. Mɪdamam ne aip mɪdpim gau kalɪp magöŋhalö, “Jon kalöp hagöp, ‘Mɪdpim?’ a göp,” a gɪmön.

* **1:13:** 2Jn 12

Manö Kamɨŋ
The New Testament in the Kobon Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d